

**Veuillez lire attentivement ce
manuel avant utilisation !**

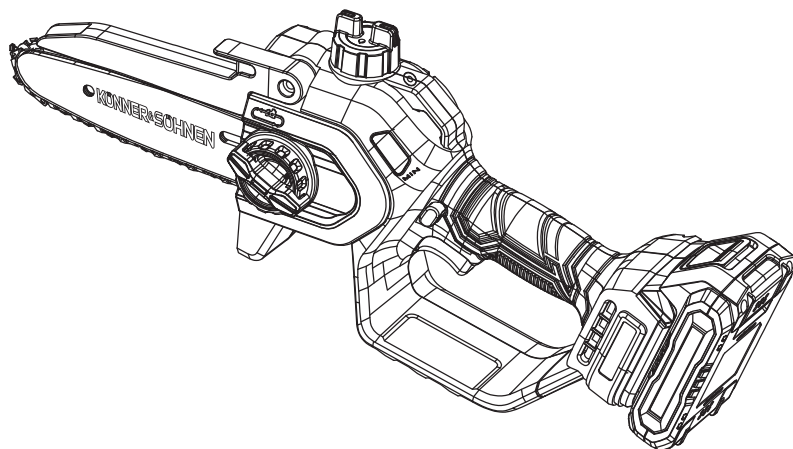
Manuel de l'utilisateur



Mini-tronçonneuse sans fil

KS MCS20V-8

KS MCS20V-8 Case





Merci d'avoir choisi les produits **Könnér & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description des consignes de sécurité, de l'installation et de l'utilisation. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web de l'importateur officiel, dans la section assistance: **konner-sohnen.fr/pages/instructions**. Vous pouvez également accéder à la section assistance et télécharger le manuel en scannant le code QR ou sur le site de l'importateur officiel de **Könnér & Söhnen®** à **www.konner-sohnen.fr**



Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation!

Le fabricant des produits **Könnér & Söhnen®** se réserve le droit d'apporter des modifications qui peuvent ne pas être reflétées dans ce manuel, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, à la configuration et à la structure du produit.
- Les images et les schémas de ce manuel sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent différer des composants réels et des inscriptions figurant sur les produits.

Les coordonnées que vous pouvez utiliser en cas de problème se trouvent à la fin de ce manuel. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour au moment de sa publication. La liste actuelle des centres de service est disponible sur le site Web de l'importateur officiel:

www.konner-sohnen.fr



ATTENTION – DANGER !



Le non-respect des recommandations marquées par ce symbole peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou de tiers.



IMPORTANT !



Informations utiles lors de l'utilisation de la machine.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

1

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT !



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages au produit, à d'autres matériaux ou à la zone environnante.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. L'encombrement ou l'obscurité dans la zone de travail peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lors de l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le contact avec des surfaces mises à la terre augmente le risque de choc électrique.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, utilisés dans des conditions appropriées, réduisent les risques de blessures.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou les alimenter alors que l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accident.
- Retirez toute clé de réglage ou clé de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée à une partie rotative de l'outil peut provoquer des blessures.
- Ne vous penchez pas excessivement. Gardez toujours un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne forcez pas l'outil électrique au-delà de ses limites. Utilisez l'outil adapté à votre tâche. Un outil correctement choisi fonctionne de manière plus efficace et plus sûre dans les limites pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel.
- Rangez les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.
- Maintenez les outils de coupe propres et bien affûtés. Des outils de coupe correctement entretenus, avec des arêtes tranchantes, sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées glissantes rendent difficile un contrôle sûr de l'outil dans des situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement désignées. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion entre les bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- N'utilisez pas de batteries ou d'outils endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible, ce qui peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.

- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée. Une charge incorrecte ou à des températures hors plage peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- Ne réparez jamais des batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des prestataires de service agréés.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES TRONÇONNEUSES

2



AVERTISSEMENT !



N'utilisez pas votre tronçonneuse tant qu'elle n'est pas complètement assemblée et installée conformément aux instructions.



ATTENTION – DANGER !



Gardez les mains éloignées de la lame. Le contact avec la lame entraînera des blessures graves.

- La tronçonneuse sans fil est conçue exclusivement pour la coupe du bois et ne doit pas être utilisée pour des matériaux non ligneux tels que la maçonnerie, le plastique ou les aliments. L'utilisation pour toute autre fin que la coupe du bois n'est pas recommandée et va à l'encontre de son usage prévu.
- Assurez-vous que la zone de coupe est dégagée de toute obstruction. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou tout autre obstacle pendant le fonctionnement.
- Ne saisissez pas les lames ou arêtes de coupe exposées lorsque vous transportez ou tenez le produit.
- Ne coupez que lorsque la visibilité et l'éclairage sont suffisants pour voir clairement.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'outil à moins de 15 mètres des lignes électriques aériennes.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne ne touche aucun objet.
- Arrêtez le moteur et assurez-vous que l'outil de coupe est complètement arrêté avant de poser l'appareil.
- Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien de la chaîne de la tronçonneuse.
- Utilisez uniquement les guides-chaînes de remplacement et les chaînes à faible rebond spécifiés pour cet appareil.
- N'utilisez pas la tronçonneuse d'une seule main. Une utilisation à une main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur, les assistants ou les personnes à proximité. Cette tronçonneuse est conçue pour une utilisation à deux mains.
- Faites preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de petits arbustes et jeunes pousses, car les matériaux fins peuvent être happés par la chaîne et projetés vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.
- Lors de la coupe d'une branche sous tension, restez attentif au retour élastique afin d'éviter d'être frappé.
- Pour éviter tout démarrage accidentel, ne transportez jamais un produit branché avec le doigt sur l'interrupteur.
- Entretenez le produit avec soin. Maintenez la chaîne bien affûtée et propre pour de meilleures performances et pour réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Retirez la batterie lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant toute intervention d'entretien et lors du remplacement d'accessoires.
- Les interventions sur le produit doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié. Toute réparation ou maintenance réalisée par du personnel non qualifié peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou des dommages au produit.



ATTENTION – DANGER !



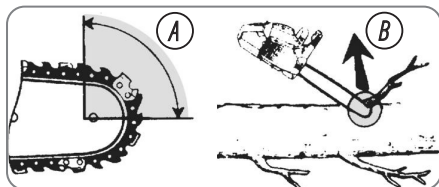
Attention au rebond ! Soyez vigilant face au rebond de la machine pendant le travail. Il existe un risque de blessure. Vous pouvez éviter les rebonds en faisant preuve de prudence et en utilisant une technique de sciage appropriée.

- Un rebond peut se produire lorsque l'extrémité ou le nez du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne dans la coupe (voir image 1/fig. B).

Fig. 1

- Le contact de l'extrémité peut, dans certains cas, provoquer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et en arrière en direction de l'opérateur (voir image 1/fig. A).

- Le pincement de la chaîne le long de la partie supérieure du guide-chaîne peut pousser rapidement celui-ci vers l'opérateur.



- Chacune de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse, pouvant provoquer des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur, vous devez prendre plusieurs mesures pour effectuer vos travaux de coupe sans accident ni blessure..

Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous :

- Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse, les deux mains sur l'outil, et positionnez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur si des précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- Ne vous penchez pas excessivement et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules. Cela aide à éviter un contact involontaire de l'extrémité et permet un meilleur contrôle de la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- Utilisez uniquement des guides-chaînes et des chaînes de remplacement spécifiés par le fabricant. Des guides-chaînes et chaînes inappropriés peuvent provoquer la rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- Suivez les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la chaîne. Une réduction de la hauteur du limiteur de profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

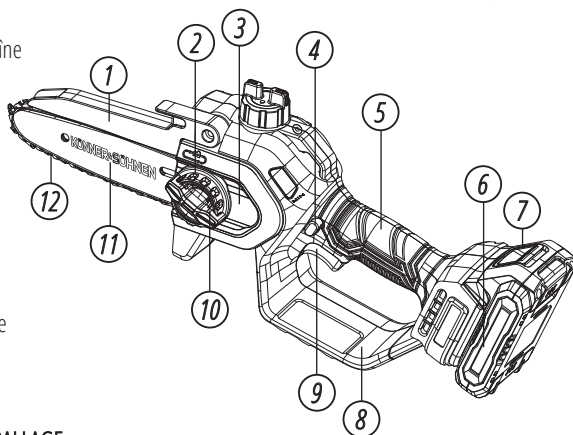
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

4

- Respectez attentivement les instructions d'entretien, de contrôle et de service figurant dans ce manuel. Les dispositifs de protection et pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés, sauf indication contraire dans ce manuel.
- La saleté, les pierres, l'écorce détachée, les clous, agrafes et fils doivent être retirés de l'arbre.

	Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
	Portez un équipement de protection individuelle. Portez au minimum des lunettes de protection ou, de préférence, une protection faciale, une protection auditive, un casque de sécurité, des vêtements de travail anti-coupure et des chaussures de sécurité anti-coupure avec semelles antidérapantes.
	Courant continu – type ou caractéristique du courant.
	N'utilisez pas la machine sous la pluie et ne la laissez pas à l'extérieur lorsqu'il pleut.
	Ne coupez pas avec l'extrémité du guide-chaîne.
	Tenez la tronçonneuse à deux mains pendant le travail. L'utilisation à une seule main est extrêmement dangereuse.
	Attention : rebond !
	Cet outil électrique est conforme aux directives européennes applicables.
	Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

1. Déflecteur de protection
2. Molette de tension de la chaîne
3. Carter du pignon
4. Interrupteur de sécurité
5. Poignée
6. Batterie
7. Bouton de déverrouillage de la batterie
8. Protège-main
9. Interrupteur
10. Molette de serrage du guide
11. Guide-chaîne
12. Chaîne de scie



LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Batterie lithium 20 V (pour le modèle KS MCS20V-8 Case)
- Chargeur pour batterie lithium 20 V (pour le modèle KS MCS20V-8 Case)
- Guide-chaîne 8" (20 cm) – pour le modèle KS MCS20V-8 – 1 pc, pour le modèle KS MCS20V-8 Case – 2 pcs
- Chaîne de scie – pour le modèle KS MCS20V-8 – 1 pc, pour le modèle KS MCS20V-8 Case – 2 pcs
- Protège-chaîne
- Bouteille d'huile vide



IMPORTANT !



Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou améliorations à la conception, aux composants et aux spécifications techniques sans préavis et sans obligation. Les images de ce manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement au produit d'origine.

SPÉCIFICATIONS

4

Modèle	KS MCS20V-8	KS MCS20V-8 Case
Tension nominale	DC 20V	DC 20V
Batterie et chargeur	–	+
Longueur de coupe maximale	90 mm	90 mm
Longueur de la chaîne	8" (20 cm)	8" (20 cm)
Type de moteur	Moteur sans balais	Moteur sans balais
Vitesse de la chaîne	8 m/s	8 m/s
Tension de chaîne sans outil	+	+
Système de lubrification de la chaîne	+	+
Dimensions hors tout (L × l × H)	465×125×170 mm	465×125×170 mm

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

La bouteille d'huile est conçue pour un transport pratique. Vous pouvez la remplir avec de l'huile pour guide et chaîne afin de lubrifier la chaîne sur le terrain. Un entretien fréquent de la chaîne prolonge sa durée de vie et améliore les performances de coupe. Versez quelques gouttes d'huile sur les maillons d'entraînement de la chaîne et dans la rainure du guide-chaîne.

Conseils utiles :

Toute huile universelle pour guide et chaîne convient pour la lubrification des tronçonneuses sans fil.



AVERTISSEMENT !



N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée. Cela pourrait endommager le guide ou la chaîne.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME AUTOMATIQUE

Avant le travail, vérifiez la lubrification automatique de la chaîne et le niveau d'huile. Allumez la tronçonneuse et maintenez-la au-dessus du sol. Veillez à ne pas laisser la tronçonneuse toucher le sol. Pour des raisons de sécurité, il est préférable de maintenir une distance d'au moins 20 cm. Si vous voyez apparaître des traces d'huile, le système de lubrification fonctionne correctement. Si aucune trace d'huile n'est visible, nettoyez les conduits d'huile ou contactez notre centre de service.

LUBRIFIANTS POUR CHAÎNE

La durée de vie dépend en grande partie de la qualité du lubrifiant utilisé. L'huile usagée ne doit pas être utilisée. Pour lubrifier la partie coupante de la tronçonneuse, il est nécessaire d'utiliser uniquement une huile adhésive spéciale pour chaînes de scie. L'huile adhésive possède une adhérence accrue au métal et lubrifie non seulement la partie supérieure du guide, mais aussi la partie inférieure.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

9

INSTALLATION DE LA BATTERIE (FIG. 2)

- Stockez la batterie complètement chargée.
- Ne stockez pas la batterie sur l'outil.

POUR RETIRER LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie, faites-la glisser vers l'arrière, puis tirez ou soulevez la batterie hors de l'outil.

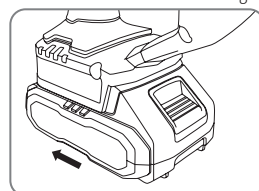
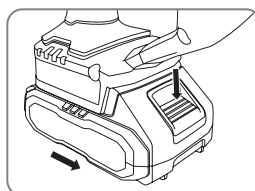


Fig. 2

POUR INSTALLER LA BATTERIE

Pour installer la batterie dans la tronçonneuse, alignez les rails de la batterie avec ceux de la poignée et insérez-la. Pour connecter la batterie, faites-la glisser complètement vers l'avant jusqu'à ce que le verrou s'engage.

Suivez ces instructions afin d'éviter les blessures et de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie :

- Remplacez immédiatement la batterie ou le chargeur si le boîtier de la batterie ou le câble du chargeur est endommagé.
- Vérifiez que la batterie est retirée avant d'inspecter, de régler ou d'effectuer l'entretien de toute partie de la tronçonneuse.

INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

Avant d'installer le guide-chaîne avec la chaîne, vérifiez le sens des dents. Le sens de coupe est indiqué par une flèche sur le carter. Vous devrez peut-être inverser la chaîne pour obtenir le bon sens. Tenez le guide verticalement avec l'extrémité supérieure orientée vers le haut et installez la chaîne en commençant par la pointe du guide.

1. Desserrez le carter de chaîne en tournant la poignée dans le sens antihoraire (fig. 3).
2. Retirez le carter de chaîne (fig. 4).
3. Insérez les maillons d'entraînement dans la rainure du guide (fig. 5).
4. Positionnez les dents de coupe dans le sens de rotation de la chaîne (fig. 5).
5. Installez la chaîne en veillant à ce que la boucle se trouve derrière le guide.
6. Maintenez la chaîne et le guide.
7. Placez la boucle de la chaîne sur le pignon d'entraînement (fig. 6).
8. Installez le carter de chaîne.
9. Tendez la chaîne. Voir la section réglage de la tension (fig. 7).
10. Une fois la tension correcte obtenue, serrez la poignée du carter (fig. 8).

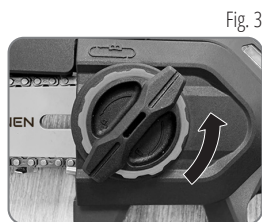


Fig. 3



Fig. 4

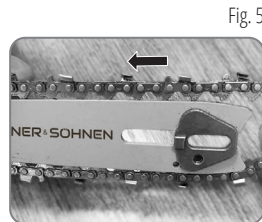


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

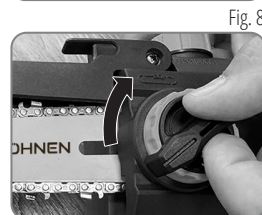


Fig. 8



REMARQUE



La nouvelle chaîne s'allonge durant les premières utilisations. Vérifiez et ajustez fréquemment la tension, car une chaîne détendue peut se détacher du guide et entraîner une usure rapide de la chaîne et du guide.



REMARQUE



Après l'installation, assurez-vous que la chaîne est correctement positionnée sur le pignon.

DÉMARRAGE / ARRÊT DE LA TRONÇONNEUSE

10



AVERTISSEMENT !



Attention au rebond et évitez tout contact avec la pointe du guide.



ATTENTION – DANGER!

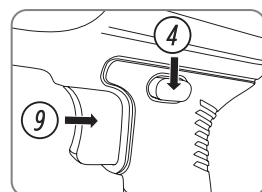


La chaîne est très tranchante. Portez toujours des gants de protection lors de l'entretien.

DÉMARRAGE :

1. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité (4).
2. Appuyez sur l'interrupteur (9).
3. Maintenez l'interrupteur de sécurité enfoncé tout en appuyant sur l'interrupteur (9).
4. Relâchez l'interrupteur de sécurité.

ARRÊT : Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.



FONCTIONNEMENT DE LA TRONÇONNEUSE



AVERTISSEMENT !



Tenez la tronçonneuse à deux mains pendant l'utilisation. Saisissez la poignée de commande d'une main et soutenez-la avec l'autre.

Gardez votre corps à gauche de la ligne de déplacement de la chaîne. Ne vous placez jamais au-dessus de la tronçonneuse ou de la chaîne et ne vous penchez pas au-dessus de la ligne de coupe. Utilisez des gants antidérapants pour une meilleure prise et une protection optimale.

1. Insérez la batterie.
2. Tenez fermement les deux poignées en gardant votre corps hors de la ligne de la chaîne.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez la gâchette.
4. Attendez que la tronçonneuse atteigne sa pleine vitesse avant de toucher la pièce à travailler.
5. Pour arrêter, relâchez la gâchette et maintenez la tronçonneuse immobile jusqu'à l'arrêt complet de la chaîne.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

11

- Les réparations non mentionnées ici doivent être effectuées par un centre de service. Pour garantir une utilisation sûre, seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
- La batterie doit être retirée avant tout travail (entretien, remplacement d'accessoires, etc.), ainsi que pendant le transport et le stockage. Il existe un risque de blessure dû à une activation accidentelle.
- Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, maintenez toujours la chaîne et les fentes de ventilation propres.
- Si l'équipement devient sale, cela peut entraîner des pannes graves. Évitez de couper des matériaux produisant de grandes quantités de poussière.
- L'équipement doit être entretenu par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

NETTOYAGE

Ne pulvérisez pas l'équipement avec de l'eau et ne l'immergez pas, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Nettoyez le ventilateur, le compartiment moteur et les poignées à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse.

- Nettoyez toujours la chaîne et le protège-chaîne avec un chiffon sec.

STOCKAGE

- Stockez la batterie dans une plage de température de -5°C à 40°C . Ne laissez pas la batterie dans votre voiture en été.
 - Si l'équipement ne sera pas utilisé pendant une longue période, retirez la batterie avant stockage.
 - La batterie et le chargeur doivent être stockés dans un environnement sec.
 - Température recommandée pour un stockage prolongé : 0°C – 30°C .
 - Maintenez une distance d'au moins 1,5 mètre entre la batterie et les matériaux inflammables.
- Pour assurer la longévité de l'équipement et éviter sa détérioration, stockez-le entièrement chargé. La batterie doit être chargée et déchargée au moins une fois tous les trois mois.

ÉLIMINATION

Respectez les réglementations locales lors de l'élimination du produit. Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



- **La garantie pour tous les produits**, à l'exception des conditions supplémentaires de garantie décrites ci-dessous, est de **2 ans** à partir de la date d'achat de l'appareil, à l'exclusion des batteries utilisées dans les compresseurs automobiles, les aspirateurs, les démarreurs et les chargeurs. La garantie pour les batteries de ces appareils est de 1 an.

-
- La garantie des **batteries lithium-ion est de 2 ans**, à condition que le produit soit enregistré sur le site de l'importateur officiel
<https://konner-sohnen.fr/pages/warranty-registration/> dans les 30 jours suivant l'achat. Sans enregistrement, la garantie est de 1 an.
 - La garantie des **moteurs sans balais est de 5 ans**, à condition que le produit soit enregistré sur le site de l'importateur officiel
<https://konner-sohnen.fr/pages/warranty-registration/> dans les 30 jours suivant l'achat. Sans enregistrement, la garantie est de 2 ans.
-



ENREGISTREMENT DE
LA GARANTIE



Déclaration de conformité CE

Nr. 242

Les produits suivants ont été testés par nos soins selon les normes indiquées et sont conformes à la Directive Machines 2006/42/CE de la Communauté européenne ainsi qu'à la Directive Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE.

Fabricant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit: Mini-tronçonneuse sans fil "Könner & Söhnen"
Type / Modèle: KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 Case

La déclaration se fonde sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de l'ensemble de la production et n'autorise pas l'utilisation du logo du laboratoire d'essais. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits issus de la production en série sont conformes à l'échantillon décrit en détail dans ce rapport. Le demandeur doit tenir à la disposition de l'autorité compétente l'intégralité du dossier technique.

Directives CE appliquées : 2006/42/CE Directive Machines
2014/30/CE Directive Compatibilité Électromagnétique
2000/14/CE Directive relative au bruit

Normes appliquées : EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-2-2:2014

2000/14/EC_2005/88/EC Annexe VI

Pour le modèle KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 CASE niveau sonore garanti Lwa= 105 dB (A)



Date d'émission:
Lieu d'émission:
Directeur:

2025-08-08
Düsseldorf
Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessus est conforme aux directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir: la directive Machines 2006/42/CE du 17 mai 2006 et la directive relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE du 26 février 2014. Le marquage CE ci-dessus peut être utilisé sous la responsabilité du fabricant, après l'établissement de la Déclaration CE de Conformité et la conformité avec toutes les directives européennes applicables.

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de
Technical support
support.uk@dimaxgroup.de
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.pl

  kr jina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д юссельдорф, Н меччина.

Імпорт р та представник в   кра їні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Київ,   кра їна. Змонт вано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua